

# **La Vraie Fiancée, d'après les frères Grimm**

Adaptation et Mise en scène : Olivier Py  
Production : Odéon-Théâtre de l'Europe  
Créé en décembre 2008 à l'Odéon-Théâtre de l'Europe

## **Le théâtre dans le théâtre**

### **Le grand acteur**

Le lieu parfait pour notre répétition.

### **Le bûcheron**

J'ai peut être abusé du rhum.

### **Le boucher**

Ah, non, ça te fait un joli nez rouge.

### **L'accordéoniste**

Mais il n'y a pas de rideau.

### **Le grand acteur**

Le vent.

### **Le boucher**

Pas de lointain.

### **Le grand acteur**

Les arbres.

### **Le bûcheron**

Pas de lumières.

### **Le grand acteur**

Ces morceaux de soleil découpés par les feuilles.

### **Le bûcheron**

Pas de public.

### **Le grand acteur**

Nous trouverons ici des âmes pures qui ont soif de notre art. Non pas ces fanatiques d'art dramatique qui ne croient plus au théâtre. Non, un vrai public populaire pour qui la culture est un rêve lointain. Nous avons besoin d'eux, ils ont besoin de nous.

*(Au jardinier)*

Nous voudrions jouer pour vous gratuitement !

### **Le bûcheron**

Je ne sais pas s'ils comprendront nos subtilités.

**Le boucher**

Nous sommes très en avance sur notre temps.

**Le jardinier**

Je crains qu'elle n'ait pas le cœur à aller au théâtre.

**Le grand acteur**

Et bien dans ce cas, c'est le théâtre qui doit venir à elle.

**La jeune fille**

De quoi parle la pièce ?

**Le grand acteur**

Une histoire épouvantable. C'est un père, il coupe les mains de sa fille, elle est jetée dans la forêt, arrive un prince, mais...

**Le jardinier**

Mais ?

**La jeune fille**

Il est infidèle ?

**Le grand acteur**

La guerre les sépare.

**Le jardinier**

Triste réalité humaine.

**Le grand acteur**

Nous sommes le théâtre du désespoir. Nous ne jouons que des histoires sinistres qui finissent affreusement mal, où l'injustice triomphe, où les méchants sont glorifiés, les humbles oubliés...

**La jeune fille**

Pourquoi ?

**Le grand acteur**

Parce qu'ainsi va le monde.

**Le jardinier**

Ah.

**Le grand acteur**

Mais avant de déployer nos talents, promettez.

**Le jardinier**

Quoi ?

**Le grand acteur**

Une sincérité absolue. Foin de ces museaux duplices, de ces regards complices, de ces

hypocrisies de coulisses. Non, la vérité crue.

**Le jardinier**

Promis !

**La jeune fille**

Qui est la princesse ?

**Le boucher**

C'est moi.

**Le jardinier**

Et le prince ?

**Le bûcheron**

C'est moi.

**Le grand acteur**

Moi, je fais le père et le diable. Allons-y. Mystère de l'acteur, j'ai peur.

**La jeune fille**

Vous ne jouez pas votre vie.

**Le grand acteur**

Je joue plus : mon honneur !